

**Просташки вшутникъ**, *sm.* un quolibétier  
*et -tiste.*

**Простатко вшутяване**, *sn.* le quolibot; ||  
гжавът съ -ванса, quolibétique, *adj.*

— изговаряне, *sn.* la trivialité.

**Просташки**, *adv.* bassement.

**Простащина**, *sf.* la crapule, roture *f.*

**Простене**, *sn.* le pardon, excuse *f.*, adieu *m.*,  
indulgence, rémission, grâce *f.*; 1. *fig.* le  
quartier; 2. *Jur.* excusion *f.*; 3. (*на всичи-*  
*къмът гръбхое*), indulgence plénière *f.*

**Простент и -сть**, *adj.* *Jur.* remissionnaire.  
— човѣкъ, *sm.* un amnistié, *adj.*

**Простете!** *interj.* pardon, mille pardons.

**Простилиникъ**, *sm.* pardonneur, *adj.* *m.*

**Простирамъ**, *va.* pousser, porter, étirer,  
avancer, régner; 1. (*на землята*), étendre  
sur le carreau; 2. (*ръка*), tendre; 3. -са,  
*vr.* se monter à; 4. (*до нѣщо*), monter à.

**Простиране**, *sn.* l'étirage *m.*, latitude *f.*; ||  
*Méd.* la pandiculation; || (*стоки*), l'étalage *m.*

**Простителенъ**, *adj.* pardonné, excusable,  
supportable, rémissible; 1. *Jur.* gracieable;  
2. (*за грѣхъ*), vénien; 3. -лио права грѣхъ,  
*va.* pecher vénierlement.

**Простичко**, *adv.* bonnement, nûment et nue-  
ment, à la grosse mordienne; 1. *fig.* en dé-  
sespoir, dans son désespoir, à nu; 2. *pop.*  
tout de go; 3. по —, sans cérémonie, point de  
cérémonie; || *fam.* à la bonne franquette.

**Простичъкъ човѣкъ**, *sm.* un dur à cuire.

**Простнатъ** (*който лежи*), *adj.* gisant.

**Простнуване** (*на снагата*), *sn.* *Méd.* le  
déubitus.

**Просто**, *adv.* innocemment, platement, tout  
sec; || -то, *sn.* le simple.

— вещество, *sn.* Chim. le principe.

— душевът, *adj.* innocent, bonasse, simple,  
ingénue.

— човѣкъ, *sm. fam.* un boniface, *adj.* *m.*

— душие, *sn.* l'innocence *f.*, naïveté, ingé-  
nuité, bonhomie, simplesse, semplicité, mou-  
tonnerie, *f.*

— душно, *adv.* à coeur ouvert, clair et net.

— лековѣrie, *sn.* la jobarderie.

— народенъ, *adj.* vulgaire, populaire, po-  
pulacier, plébéien, peuple, poissard.

— парѣчіе, *sn.* le langage des 'halles *f.*,  
le patois.

**Простофиль**, *sm.* un bonhomme.

**Простотия**, *sf.* la vulgarité, bassesse, gros-  
sièreté, nigauderie, balourdisse, naïveté,  
simplicité, *f.*; || *fig.* la banalité; || (*на*  
*първави*), la frugalité. [la surestarie.]

**Простоянє** (*ладія въ лиманъ*), *sn.* Com.

**Просторно и -транно**, *adv.* au long, in-ex-  
tentso; || (*отъ всичкътъ страны*), au long  
et au large.

**Просторъ т и -транство**, *n.* l'étendue *f.*,  
parcours, espace *m.*; 1. (*отъ едната стра-*

*на на пътъ*), l'accotement *m.*; 2. (*на море*),  
*Mar.* le parage; 3. (*между направа и*  
*ограда*), Archit. le péribole (*voyez Раз-  
далечъ*).

**Прострѣна ортома** (*отъ ладія до брѣгъ*  
-*то*), *sf.* *Mar.* le va-et-vient.

**Простъ**, *adj.* vulgaire, simple, commun, in-  
nocent, bonasse, illiberal, ignoble; || fami-  
lier, bourgeois, ordinaire, triviale, naïf,  
nigaud, frugal, dupe, uni, petit, rampant,  
niais, incomplexe; || bas, plat, prosaïque, nu.  
— бысеръ, *sm.* les mortades *f.*

— knotъ (*възелъ*), *sm.* Mar. cul-de-pore *m.*

— (долий) народъ, *sm.* le bas peuple, le  
vulgaire, la populace, le petit peuple *ou*  
monde, la plebe, le commun, menu peuple *m.*

— рубинъ, *sm.* rubis balais *m.*

**Просты работы**, *sf.* les pauvretés *f.*

— (лоши), хора, *sm.* pl. la canaille; || съби-  
рамса съ —, *vr. pop.* encanailler.

**Простявамъ**, *va.* pardonner, laisser, recevoir  
remettre, passer, souffrir, racheter; || *Jur.*  
gracier, || -са, *vr.* se racheter.

**Простжпални кола** (*дѣтински*), *sf.* pl. la  
roulette. [l'hostice *f.*]

**Просфора**, *sf.* pain à chanter *m.*; || *Theol.*

**Простъченъ**, *adj.* entrecoupé.

**Проякинство**, *sn. fam.* la gredinerie.

**Проякъ**, кина, *s.* mendiant, ante; gueux,  
euse; 1. *fam.* gredin, ine; un claquedent;  
2. *prop.* trucheur, euse; gueusant; *adj.*; 3.  
-сѧци, *pl. pop.* la truandaille; 4. сбирчина  
отъ -цы, *pop.* une gueusaille (*voyez Бо-  
жакъ*).

**Проячія**, *sf.* la gueuserie.

**Прояшка вулія** (*сухы смокини, ста-  
фиды, орѣхъ и миндалы за десертъ*),  
*sf.* les quatre mendiants *m.*

**Прози** (*милостыня*), *va.* mendier; 1. *pop.*  
gueusailleur; 2. *fam.* gueuser; 3. (*по сѣть-  
то*), truander; 4. (*отъ нехаръ*), *pop.* trucher.

**Протакатса** (*за сокове*), *v. imp.* ils filent;  
| *който са протака* (*пролачливъ*), filant, *adj.*

**Протекторъ**, *sm.* un protecteur; || достойн-  
ство на —, le protectorat.

**Протестантски**, *adj.* évangélique.

**Протестантско исповѣдане**, *sn.* le pro-  
testantisme.

**Протестантъ** (*и -антинъ*), антка, *s.* pro-  
testant, ante; ; || -антеки, *adj.*; || гонене  
на -анты, la dragonnade. [protester.]

**Протестувамъ**, *va.* réclamer; || (*записъ*),

**Протестуване**, *sn.* la reclamation; || *Jur.*  
la protestation. [le protêt.]

**Протестъ**, *sm.* *Jur.* la protestation; || Com.

**Противънъ**, *adj.* contraire à, opposé, répu-  
gnant, blessant, révoltant, antipathique, rude,  
ennemi, adverse, mauvais; 1. *fig.* dégoût-  
tant, nauséatond et nauséaux; 2. (*на*  
*правило*), abnormal; 3. бывамъ —, *vn.* re-